

**DER OELMANN®**  
**Ölwechsel**  
**ab € 39.<sup>90</sup>**  
 zzgl. Filter  
 ohne Termin  
 30855 Langenhagen  
 Hannoversche Str. 52  
 ☎ (05 11) 5 19 34 81  
 www.deroelmann.de

**LANGENHAGENER**  
**ECHO**  
 für ein schönes  
 Wochenende  
 74. Jahrgang / Nr. 27 · Sonnabend, 8. Juli 2023  
 Tel. (05 11) 973 66 35

**HOPPE HÖRGERÄTE**  
 ...wieder hören  
 macht Spaß!  
 Walsroder Str. 62  
 frei über  
 Godshorner Str.  
 Tel. 0511/20 20 528  
 www.hoppe-hoergeraete.de

## Sommerfest

Langenhagen (ok). Der Bürger- und Heimatverein feiert zusammen mit dem Kulturring Langenhagen sein diesjähriges Sommerfest am Sonnabend, 15. Juli. Um 14.30 Uhr geht es am Vereinshaus am Rohdehof 18 im Eichenpark los. Geboten werden Schlager, Oldies und Evergreens, die Gruppe „Paradies Oriental“ kommt genauso wie die Shanty-Sänger Langenhagen. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt.

**2-Rad Krüger**  
 Ihr Boxenstop in Langenhagen  
 Walsroder Straße 141 • 30853 Langenhagen  
 Tel. 0511 - 738047  
 Über 200 E-Bikes  
 auf Lager!  
**Finanzieren**  
 oder **Leasen** Sie Ihr  
**Bike** oder **E-Bike!**  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
 Di. – Sa. 9 – 13 Uhr  
 Di. – Fr. 14 – 18 Uhr • Mo. geschlossen  
 18423201\_002623

## Blutspenden und Currywurst

Langenhagen. Wer Gutes tun möchte und Blut spenden will, hat dazu Gelegenheit am Dienstag, 11. Juli, von 15.30 bis 19.30 Uhr im SCL-Clubhaus Leibniz 56 an der Leibnizstraße 56. Zur anschließenden Stärkung gibt es Currywurst mit Pommes frites oder eine vegetarische Alternative. Blutspender sind im Leibniz 56 herzlich willkommen, doch alle Freiwilligen müssen sich gesund und fit fühlen.

Blutspenden darf jeder, der zwischen 18 und 73 Jahre alt ist. Blutpräparate sind zu jeder Zeit für die Versorgung von Kranken notwendig. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, können Interessierte Termine per App. oder per Telefon (0800) 1 19 49 11 bis zwei Stunden vor Beginn vereinbaren. Bitte den Personalausweis oder Reisepass und Blutspender-Pass mitbringen.

Langenhagen (ks). In wenigen Wochen wird die Walsroder Straße wieder zur Dauerbaustelle und Einbahnstraße. Für die Gewerbetreibenden in den Elisabeth-Arkaden dürfte es eine schwere Zeit werden.

„Für Menschen wie uns Geschäftsleute ist das schon alles schwierig zu verstehen“, sagt Carsten Lambrich zum Umbau-marathon an der Walsroder Straße in Langenhagen. Die in den Elisabeth-Arkaden beheimateten Gewerbetreibenden wie Apothekenbetreiber Lambrich haben die im Herbst 2022 begonnenen Leitungsarbeiten im Auftrag der Firma Enercity gerade erst überstanden – da kündigt sich ab August schon die nächste Baumaßnahme an. Die Stadt Langenhagen plant eine Sanierung der Walsroder Straße auf einem 450 Meter langen Teilstück zwischen Niedersachsenstraße und Hagenhof. 15 Monate soll das Ganze dauern. Kosten: 3,2 Millionen Euro.

Selbst wenn dabei Regenwasserkanal, Fahrbahn, Geh- und Radwege erneuert werden sowie der Straßenraum neu aufgeteilt und am Abzweig der Niedersachsenstraße direkt vor Elisabethkirche und Einkaufszentrum ein Kreisell gebaut wird: Es sei eine unglaublich lange Zeit, sagt Lambrich und spricht dabei aus, was auch mehrere andere



Für Apotheker Carsten Lambrich sind die Umbaumaßnahmen schwierig zu verstehen.

Händler denken. Ob das denn nicht doch etwas schneller umzusetzen sei?

Besondere Bauchschmerzen verursacht ihm die erneut geplante Einbahnstraßenregelung im Bereich der Baustelle. Mehr als ein Jahr lang werden Verkehrsteilnehmer nur vom CCL kommend in Richtung Norden (Reuterdamm/Am Pferdemarkt) fahren können. Der Verkehr in Richtung Langendorfer Platz wird über Reuterdamm, Theodor-Heuss-Straße und Bothfelder Straße umgeleitet.

Diese Verkehrsregelung habe bei den Bauarbeiten im Winter alle

Händler viel Umsatz gekostet – Lambrich spricht von etwa 20 Prozent Minus. Aktuell leide die Attraktivität des Einkaufszentrums zwar unter den immer noch vorhandenen Absperrungen, aber immerhin sei es wieder problemlos erreichbar. Wenn zur Einbahnstraßenregelung auch die Baumaschinen wieder anrückten, könnte das so manchen außerhalb geplanter Arztbesuche abschrecken, befürchtet der Apotheker. „Wenn es so kommt, müssen wir überlegen, ob wir die Öffnungszeiten der Elisabeth-Apotheke entsprechend anpassen.“

„Es ist eine Katastrophe“, sagt Maria, die alle nur beim Vornamen nennen. Seit etwa zehn Jahren betreibt sie das Eiscafé und Bistrot Palazzo neben der Apotheke: „Erst war Corona, und jetzt das.“ Mit „das“ meint sie die Baken, den Staub, die Unruhe. „Eine Baustelle direkt nebenan ist für meine Gäste nicht schön.“ Und trotzdem kommen sie. Zumindest die Stammgäste. Solange die Walsroder Straße in beide Richtungen befahren werden kann. „Wenn wieder Einbahnstraße ist, kommt fast keiner mehr.“



Wo ist die Ausfahrt? Für Ortsfremde sind die Baustellenabsperungen auf dem Parkplatz der Elisabeth-Arkaden durchaus herausfordernd.

Fotos: S. Köhler

# Händler befürchten Einbußen

Baustelle: Marathon an der Walsroder Straße

## Neue Sprechzeit

Langenhagen. Im MGH Langenhagen findet am Montag, 10. Juli, in der Zeit von 14 bis 16 Uhr eine Sprechstunde des Jobcenters statt. Das Angebot richtet sich an Interessierte, die Fragen etwa zur Grundsicherung (Bürgergeld), Teilhabe am Arbeitsmarkt oder andere Fragen haben. Mitarbeitende des Jobcenters stehen für Fragen zur Verfügung.

**„wir machen Ihnen schöne Augen“**  
 ZEISS Vision Experte  
 Schünemann AUGENOPTIK  
 Ostpassage 3 • Langenhagen  
 www.schuenemann-augenoptik.de  
 8025402\_002623

## Ausflug zum Tierpark

Langenhagen. Der Verein win (Wohnen in Nachbarschaften) bei der KSG Hannover und die KSG Hannover veranstalten gemeinsam einen Ausflug zum Tierpark Eschhof nach Lehre. Der Ausflug wird am Sonnabend, 22. Juli, stattfinden. Treffpunkt ist am ZOB Hannover (9 Uhr Abfahrt, Rückkehr gegen 17 Uhr).

Hier kann gefüttert, gestreichelt und gestaunt werden. Die kleinen und große Tiere, seltene Haus- und Wildtiere freuen sich (teilweise) über Streicheleinheiten und leckere Snacks. Außerdem lässt sich wunderbar toben und spielen, klettern und laufen. Der große Spielplatz und viele Bewegungsmöglichkeiten machen kleine Entdecker bestimmt müde.

Der barrierefreie Rundgang lädt zudem zum Verweilen ein. Die großen Bäume bieten dabei auch an heißen Sommertagen Schatten.

**TOP-CAR Autoservice**  
 Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod  
 Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion  
 TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service  
 Tel. 0511 – 73 73 40  
 Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen  
 Montag – Donnerstag: 7.30 – 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 – 15.00 Uhr  
 7885101\_002623

**PINC Apotheken**  
 Pharma IN the City  
 Gut beraten  
 Viel gespart  
**15% Rabatt**  
 auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.  
 Gültig im Juli/August 2023.  
 Die Ernst-August-Apotheke  
 by Dr. Trettnar  
 Karmarscherstr. 14 (Krippe, gegenüber von PNC)  
 Noll-de-Saint-Philip-Platz (Pommersche Str.) (in Nähe am Krippe)  
 ROSEN APOTHEKE  
 LAVESSTRASSE 6  
 (Ecke SCHIFFGRABEN)  
 EUROPA-APOTHEKE  
 Georgstraße 16  
 8496003\_002623

**ECHO**  
 www.extra-verlag.de

**Fleischerei Riedel**  
 Partyservice  
 Veranstaltungsservice  
 Mittagstisch  
 30851 Langenhagen  
 Hindenburgstraße 19  
 Tel. 73 44 52  
 www.fleischerei-riedel.com facebook.de/FleischereiRiedel  
**Angebote ab Donnerstag, 13.07.2023**  
**frisches Schweinefilet**  
 auch als Spieße ..... 100 g **1.68 €**  
**Bauchfleischscheiben**  
 „ideal für Pfanne und Grill“ ..... 100 g **–.88 €**  
**Geflügelauflschnitt**  
 verschiedene Sorten ..... 100 g **1.78 €**  
**Jagdwurst** auch mit Knobi ..... 100 g **1.18 €**  
**Schinkenröllchen in Aspick**  
 „gefüllt mit Fleischsalat“ ..... Stück **2.00 €**  
**Riedel's Grillbratwurst** ..... 100 g **1.08 €**  
**hausgemachter Wurstsalat**  
 mit Paprika und Zwiebeln ..... 100 g **1.28 €**  
**Angebote ab Montag, 17.07.2023**  
**Aus der heißen Theke:**  
**gebratenes Schnitzel** ..... 100 g **1.38 €**  
**hausgemachter Kartoffelsalat** ..... Stück **1.28 €**  
 19674601\_002623

**WUE**  
 Wohnungsverwaltung und  
 Energieversorgung GmbH  
**NAH UND JEDERZEIT ANSPRECHBAR,**  
 unser inhabergeführter Familienbetrieb seit 1997  
 Wir bieten Ihnen die Verwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften, Sondereigentum und Miethäusern.  
 Walsroder Str. 59 B • 30851 Langenhagen  
 Telefon 0511 97 25 10 | info@wue-gmbh.de | www.wue-gmbh.de  
**Haus & Grund®**  
 Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.  
 Langenhagen und Umgebung e.V.  
 In allen Fragen rund um's Haus sind wir stets für Sie da!  
 • Kostenlose außergerichtliche Rechtsberatung  
 • Preisgünstige Rechtsschutzversicherung bei der Roland-Gruppe  
 • Kostengünstige Mietverträge auf dem neuesten rechtlichen Stand  
 • Kontakt zu verschiedensten Unternehmen rund um die Immobilie  
 • Kostenlose Verbandszeitung Haus & Grund Niedersachsen  
 • Preisgünstige Seminare über den Landesverband Haus & Grund Nieders.  
 • 15 % Rabatt bei jedem Einkauf bei Möbel Heinrich  
 Walsroder Str. 59 B • 30851 Langenhagen  
 Telefon 0511 97 25 150 | Telefax 0511 97 25 115  
 7748201\_002623